

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Manuskripte

Abatement des tables des bons vins [Codex Bernensis 113, S. 200ff.]
(Manuskripttitel) - La Bataille des Vins

Henri, d'Andeli

Ohne Ort, o.D.

[urn:nbn:de:bsz:31-370588](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-370588)

Codex Bernensis.

N.º 113.

pagina 200 sqq.

Abatement des fables des bons vins.

voix: Fabliaux et contes
des poetes francois.

Paris. chez B. Warre. 1808.

Tome I. pag. 152 - 158.

Segnor oiet me grant fable
et auct jadis sor la table

Qu'il avint

au bon roi qui ot nō felipe
 et uolentiers moillōt sa pipe
 do bon vin qui estoit do blanc
 il le senti gentil et franc
 si le clamoit son aumacor
 por le bñ et por le doucor
 E li vins avoit dedens soi
 10 li rois enbat qu'il avoit soi
 li rois qui fu cortois et sages
 Manda a ses mesages
 C'alaissent le mellor uin querre
 Qu'il trouvaissent en nule terre
 Primes manda le vin de cypre
 Ce n'estoit pas cerroise depre
 a vin d'auvergn et de la mosle
 a vin d'annu et de la rochele
 de saintes et de taille bore
 20 de melen et de trene bore
 vin de palme vin de plaissance
 vin de spagne vin de prouence
 de monpellier et de Nerbone
 de bediers et de carcassone
 de motac et de saint melion
 vin dorchie et de saint lion
 vin dorliors et vin de iarguel
 vin de meulent vin d'argentuel
 vin de soiffons vin danuiler
 30 vin de spernai le bacheler
 vin de selane et de samois
 vin dania vin de gasinois
 de soudun de chasel raol
 et vin de triu le bardol

Qu'il

bon

aumacor = aumonier

bien

Que

atrestol

de la Rochele. Meon.
fol: 200. b. col. 1.

vin de neuers vin de fanhuere
vin de verselai vin d'aucuere
de tonaire et de flaumeni
de saint porcain de soueni
vin de chabliust et de biaune
40 un vin qui n'est mie trop jaune
plus est vert que un corne de buet
tot les autres ne pout un vet
trestot vinrent en un courai
Por la table deuant le roi
Si come dix parla au cisme
Cascuns des vins se fist plus digne
par sa bonte par sa poissance
d'abuuer biens le roi de france

50 **U**n prestre englois si prist le role
qui mult auoit la teste fole
S'escumenioz dant mauet
qui croist ens enfelos de biaues
et dant petart de chualons
qui le ventre enble et les talons
et mesure rogel desampes
qui amaine les gotes crampes
Cil trois vin amainent la rogne
a grant honte et a grant vergogne
les cacha li prestre de cort
60 batant ferant durs baston cort
et lor dist que iamais nentrassent
la n nul prodome hantassent
Moe liure n biauuosins
2. Ces deux vins nencacha il pas
7. et dant clermont lor cher vaifint

Mauli'erre ?

Qu'il les sentit de bon compas
Le vin comun le vin moien
Ne prisa il un pois baien
vin de mans de tort retournerent
70 por ce quen este se tornerent
por le paor do prestre englois
Qui not cure de lor jenglois
vin d'arriences chambure resnes
Sen fuirent tornant lor resnes
Car se li prestres les veist
Je sai bien quil les ocheist

col. 2.

Primus parlas vin d'argentuel
Qui fu clors come larme duel
et d'in qui valoît miez d'aus tos
80 Or te tais tie a putain' glos
Ce dist li vins de pierre truite
tu iust a la deconfite
Iceste trives seront enraites
Je val mult miez que uos ne baites
autimoing do vin de marli
de duril de mon morenci
lorl dist bee fat de meulent
argentuel ie fu trop dolent
Que tu despris tes compagnons
90 Succes de uoir nos emplenons
Que fait dant croe de soissons
Le vin de laon de saurons
Icil deux pesent normandois
Al doient bien seir au doit
Espernaïs dist et avrilet
argentuel tu nos aviller

traisors les vins de ceste table
par deu trop li fait conestable
Nos paissions chaalons et rains
100 Nos ottons les gouttes des rains
Nos enagrons totel les fois
lors faut enpier le vin d'ausois
li bon gentill' vin li roiax
Esparnai trop et desloiax
tu n'as droit de parler acort
Je sui cil qui la gent secort
Entre moi et ma damoiselle
longe toue de la mofele
Si secoront les alemans
110 Nos faisons tresors nos cornes &
les colonois prendrons d'argent
dont nos repaissions nostre gent
lors dit' auant de la rochele
vol ausois et uol la mofele
Se uos paissiez cele gent herre
Je repais tristote engleterre
bretons normans flamans galois
et les escol et les nois
Norois et ciaux de danemarche
120 Jus que la dure biens ma marche
Je sui des vins li rebelins &
J'en apert tot les estrelins
li vin saint Jehan d'angelin
Si dit a henti d'andeli
Qu' li auoit creues les eus
Par sa force tant estoit prex
et galesmes bordiaus et saintes
Si j' furent biens lor enpautes

d'ausois ?

nom de l'auteur

130 et li bons vins de poitiers
qui na cure de charretiers
Cest cil qui tote gente accroche
par la froidure de sa roche
tant est fort que par son orguel
Se fait il coner au soleil
Ne sai qui enbut plus cailles
Par quoi il ot les jex quailles
Channenj montriehart lacoj
Marsel raol et belancoj
ehont morellon et yfuden
140 furent devant le roi tot un
por abatre le benbencois
de trestot nos bons vins francois
li vin francois se despendoient
Qui cortoisement respondoient
Les vos etes plus fort que nos
Nos somes fide sauros
Si ne faisons nule tempeste
Na cuer na cors na vei na teste
Mais vermentun saint brice aucuere
150 Si font la gent gesir auverre
qui la veist vins estruier
et cascun sa forte a viuer
et cascun menie son destroi
Sor le table devant le roi
Ce nest ore ne plus ne maine
Se vin cussent pied et maine
Se sai bin quil sentretenaissent
Ja por le bon roi no laissaient
qui veat com il enriuoient
160 et com li vin etinceloient

col. 3.

jesir

sentretenaient?

Si que la grant sale et la cambre
S'ablait plaine de basine et dambre
C'estoit un paradis terrestre
Chascun lechiere j'usolite estre
Chevalier clerc boriois caloine
Contraict muel mesel et moine
S'il hurtaissent atel quintaine
Jamais neussent le quartaine
Li rois de blanc bien se paia
170 et chascun des vins essaia
Li prestres englois les jugoit
Qui volentiers les engorgoit
a chascun vin donoit un bout
et puis si disoit j se gout
bi saint thomas qui fu martin
Godiloet ci a bon vin

l. balme

Trestot tost la cete lecon
heroi drincos fu ton clercon
Pescumenia la ceruise
180 Qui estoit faite par deloise
Enflandre et en engleterre
Puis jeta la chandoile a terre
et puis si sala somellien
trois lors trois nuis sans esuellien
li rois les bons vins corona
et a chascun son don dona
vin de chipre fist apostoile
Qui resplendist com vrais estoile
puis fist cardonal et legat
190 duns bon genis vin daquilat
puis fist trois rois et puis cinq comtes

pag. cod. 201.

et puis' endura tant li' contes
Qu'il enfist douze pers enfrante
Et li' rois ont mult grant fiancee
Qui' on des pers poroit auoir
Ne por argent ne por auoir
de son satables a son mangier
Mult si feroit bon arengier
Jamais maladie n'arroit
200 Desci' alore qui' moroit
Qui' miez ne puet fina pas tort
adot o sa vielle se dort
Soit vin moien per ou par sone
buons tel vin com diez nous done

Explicit.

Codex Bernensis. — ex Bibliotheca Bongarsii.

Numerus catalogi scriptor: est: 113.

Codex membran. in folio maximo, 290 foliorum.

character fœculi XIII exiuntis vel XIV.

manu una eademque nitide scriptus.

Quæque pagina tribus columnis distincta.

Quævis columna continet 60 lineas

Litteræ initiales maximæ formæ nigrae, sed
minis exornatae.

Nomen scriptoris nullibi indicatur.

Continet

istæ codex lingua gallica sequentiæ.

I Fol: 1. — 87. Le romans des loherent.

/: est a die, le poëme de Garin le Lochein: /

II Fol: 87 — 115. Le romans de Percheval li galois.

/: es ist nicht der Percival des Wyot, auch nicht
ganz der von Chrétien de Troyes, sondern ein späteres
von Menessier, Menessier, oder d'altère: /

III. Li romans de la terre d'oultremer.

IV. et li romans de la deuisse de toutes les
cités et les châtiaux de la terre d'oultremer. /: un probe: /

Fol: 115 — 166. b. F des croniques

/: eine chronik, welche Pillehardouin nicht
kannte, und die viel lücht über die geographien
von Palästina im XIII. jah. berichten kann. F
auch Bongarsius hat sie in sinum waze:

Quæta die per francos nicht benutzt; weil er
sie vermutlich erst später erhielt.

- V. Fol: 166. b. — 170. Li romans de la
Terre promise Jehan. f. en prose. i/
- VI. Fol: 170 — 178. Li romans des rois
des rois de France, jusques Louis IX. de la
franchise de France. et pourquoi on l'appelle
France. et comment la franchise fut ^{con-}acquise. f. prose. i/
- VII. Fol: 178 — 193. b. Li romans des rois
des rois de France. Jusques a Louis IX. f. prose. i/
- VIII. Fol: 193. b. — 199. b. Li romans de
tous les philosophes.
- IX. Fol: 199 — 200. Li romans des exstres =
les des morts.
- X. Fol: 200 — 202. Li romans des fabliaux des vins. f. prose. i/
f. befindet sich verändert abgedruckt in Barbacons
und Meins nouveaux fabliaux. i/
- XI. Fol: 202. — 203. Li romans de la riote
du monde. f. prose. i/
- XII. Fol: 203. Li romans dou doctinal.
- XIII. Fol: 203. — 236. Li romans du
fabliau du paradis.
- XIV. Fol: 236 — 284. Li romans de
Dumarcit le galois.
- XV. Fol: 284 — 290. b. Li roman
del saint Graal. f. prose, und
Buchstück; doch scheint nicht se-
rit zu sein. i/

f. vieux fabliaux et contes d. poètes français,
publié par Barbaran. nouvelle édit. Paris
chez P. Wacé. 1808. tome I. page 152.

La Bataille des Vins, par Henri d'Andely.
manuscrit du Roi. N° 7218. i/
il est la de 204 v. f.

pag. 142. col. 3.

¶ Si premier haut hom qui j ala / si en patois /
ce fa li empere d'alemagne et ala par terre et mena
bien ix mil homel a cheual etre rians a pie et unrent
tant que fust en constantinoble

